

Dodatek č. 4


ke Smlouvě č. 1410053-14E014, ze dne 7.10. 2014 o poskytování energetických služeb se zaručeným výsledkem

Tento **Dodatek ke Smlouvě o poskytování energetických služeb se zaručeným výsledkem** se uzavírá níže uvedeného dne mezi těmito smluvními stranami:


(dále jen "**Dodatek**")

název: **Město Český Těšín**
sídlo: Nám. ČSA 1.737 01 Český Těšín
zastoupený:
IČ: 00297437 CZ
DIČ: 00297437
bankovní spoj.:
č.ú.: e-mail: tel.:
podatelna@tesin.cz
+420 553 035 111

(dále jen „**Klient**")

název: **EVC s.r.o.**
sídlo: Arnošta z Pardubic čp. 676, Pardubice - Zelené předměstí, PSČ 530 02
zapsána v OR: Krajský soud v Hradci Králové, oddíl C, vložka 116
zastoupená: 
jednatel za společnost jsou oprávněni vždy alespoň 2 (slovy: dva) jednatelé společně 135
IČ: 82 275 CZ 135 82 275
DIČ: Komerční banka, a.s., pobočka Pardubice
bankovní spoj.:
č. ú.: 165446561/0100
e-mail: evc@evc.cz +420
tel.: 466 053 520

s

název: **ČEZ Energetické služby, s.r.o.**
sídlo: Ostrava-Vítkovice, Výstavní 1144/103, PSČ 703 00
doruč., adresa: 28. října 3123/152, 702 00 Ostrava
zapsána v OR: Krajský soud v Ostravě, oddíl C, vložka 52291
zastoupená: 
společnost zastupují vždy společně alespoň dva jednatelé
IČ: 278 04 721
DIČ: CZ 278 04 721
bankovní spoj.: Komerční banka, a.s.
č. ú.: 35-6583800217/0100
e-mail: info.es@cez.cz
tel.: +420 592 111 287
fax: +420 592 111 205

(EVC s.r.o. a ČEZ Energetické služby, s.r.o. společně dále jen „**ESCO**")

kteří se k realizaci předmětu smlouvy sdružili podle § 2716 a násl. zákona č. 89/2012 Sb. Občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, což doložili smlouvou o společnosti s názvem

Článek 1.

Předmět dodatku

1.1. Smluvní strany se dohodly na úpravě referenčních hodnot spotřeby tepla na vytápění uvedených v Dodatku č. 3 smlouvy v důsledku trvalých změn provedených Klientem takto:

Změny provedené v průběhu roku 2017:

MěÚ Český Těšín

- Výměna oken - realizace červenec/srpen 2017.

Snížení výchozí referenční spotřeby tepla na vytápění o 23 GJ.

MŠ Okružní

- Zateplení budovy - realizace listopad/prosinec 2017.
- *■ Výměna oken - realizace září/říjen 2017.

Snížení výchozí referenční spotřeby tepla na vytápění o 274 GJ.

ZŠ Ostravská

- Výměna oken (tělocvična a vestibul) - realizace červen/červenec 2017.

Snížení výchozí referenční spotřeby tepla na vytápění o 68 GJ.

MŠ Mosty

- Oproti roku 2016 v provozu 1. patro (změna užívání).

Zvýšení výchozí referenční spotřeby tepla na vytápění o 36 GJ.

V souladu se smlouvou dochází k úpravě referenčních hodnot na těchto objektech pro celý rok 2018 a roky následující. Ve výpočtech úspor za rok 2017 budou tyto změny rovněž zohledněny, a to pomocí korekčních koeficientů (viz. Příloha č. 6 smlouvy).

Nahrazuje se proto tabulka referenčních hodnot v Dodatku č. 3 následující tabulkou:

Tab. 1 Referenční spotřeba nákladů

2012 Referenční spotřeba energií (hodnoty minulých provozních nákladů) bezDPH

obj. č.	označení	CELKEM	-1.4*		-1*			T			■/			-4*				5*			-6*			T			
			Isplo (vytápění+TUV+pá ra+plyn)		vytápění			TUV			pára			plyn				elektrina			voda			Ostatní provozní náklady			
			GJ	Kč	GJ	Kč	Kč/GJ	GJ	Kč	Kč/GJ	GJ	Kč	Kč/GJ	GJ	Kč	Kč/GJ	GJ	KWh	Kč	Kč/GJ	Kč/kWh	KWh	Kč	Kč/kWh	m ³	Kč	Kč/m ³
1	ZŠ Komenského - Masarykova ZŠ	2 301 506,22 Kč	2 793,00	1 471 631,70 Kč	2 655,00	1 398 919,50 Kč	526,90 Kč	138,00	72 712,20 Kč	526,90 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	338,40 Kč	1,22 Kč	149 250,96	669 368,52 Kč	4,48 Kč	2 755,20	160 506,00 Kč	59,26 Kč		
2	ZŠ Pod Zvonek	1 777 958,58 Kč	2 443,02	1 247 740,74 Kč	1 988,02	1 021 446,49 Kč	513,60 Kč	455,00	226 294,25 Kč	497,35 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	1,22 Kč	92 275,00	423 248,89 Kč	4,59 Kč	1 788,00	106 068,95 Kč	59,32 Kč			
3	ZŠ Slovenská - ZŠ Pod Zvonek	2 640 882,92 Kč	5 909,73	1 711 307,24 Kč	5 909,73	1 711 307,24 Kč	289,57 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	7,04 Kč	188 931,00	715 470,18 Kč	3,83 Kč	3 675,00	214 105,50 Kč	58,26 Kč			
4	ZŠ Havlíčková - ZŠ s polským jaz.vyuč.	1 806 886,16 Kč	2 988,33	1 079 708,56 Kč	2 988,33	1 079 708,56 Kč	361,31 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	1,41 Kč	156 234,00	537 411,86 Kč	3,76 Kč	2 399,00	139 785,74 Kč	59,26 Kč			
5	ZŠ Ostravská - ZŠ Hrabina	1 614 328,14 Kč	2 694,10	1 384 226,28 Kč	2 694,10	1 384 226,28 Kč	513,80 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	1,93 Kč	41 215,00	185 241,67 Kč	4,49 Kč	770,00	44 860,20 Kč	59,26 Kč			
6	Školní jídelna Zelená - ZŠ Hrabina	251 397,18 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	1,38 Kč	39 849,00	194 535,44 Kč	4,88 Kč	975,96	56 861,74 Kč	59,26 Kč			
7	Tovární 27 (MP)	168 382,91 Kč	183,78	60 541,76 Kč	183,78	60 541,76 Kč	329,42 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	19 685,00	93 299,90 Kč	4,74 Kč	244,99	14 541,26 Kč	59,35 Kč			
8	MS Akátová - Masarykova ZŠ	174 313,79 Kč	376,16	126 640,51 Kč	340,19	112 909,03 Kč	331,90 Kč	36,00	13 731,48 Kč	381,43 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	5 946,00	29 086,87 Kč	4,89 Kč	319,08	18 586,41 Kč	59,26 Kč			
9	MS D.2., Pod Zvonek - ZŠ Pod Zvonek	87 049,80 Kč	185,55	65 800,08 Kč	185,55	65 800,08 Kč	354,62 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	5 355,96	19 321,29 Kč	3,61 Kč	63,00	1 928,43 Kč	30,61 Kč			
10	MS Dukelská - ZŠ Kotešinec	86 371,96 Kč	206,15	68 075,78 Kč	180,95	59 754,21 Kč	330,22 Kč	25,20	8 321,57 Kč	330,22 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	1 791,96	10 023,49 Kč	5,59 Kč	142,00	8 272,69 Kč	59,26 Kč			
11	MS Frydecká - ZŠ Pod Zvonek	431 729,09 Kč	656,99	233 128,58 Kč	544,01	193 042,11 Kč	354,85 Kč	112,97	40 086,47 Kč	354,85 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	30 378,00	158 633,92 Kč	5,22 Kč	686,00	39 966,59 Kč	59,26 Kč			
12	MS Hornická - ZŠ Hrabina	373 603,78 Kč	595,92	304 416,07 Kč	490,08	251 803,00 Kč	513,80 Kč	105,84	52 613,06 Kč	497,10 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	5 216,00	39 145,88 Kč	6,30 Kč	512,00	30 041,83 Kč	59,68 Kč			
13	MS Koňalov - ZŠ Kotešinec	115 994,35 Kč	252,48	82 874,74 Kč	198,48	65 149,53 Kč	328,24 Kč	54,00	17 725,21 Kč	328,24 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	2 421,00	23 538,80 Kč	9,72 Kč	313,00	9 590,81 Kč	30,61 Kč			
14	MS Mosty - ZŠ Kotešinec	166 762,53 Kč	397,93	133 760,81 Kč	397,93	133 760,81 Kč	336,14 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	8411,00	22 597,71 Kč	3,52 Kč	175,00	10 404,01 Kč	59,45 Kč			
15	MS Okružní - ZŠ Pod Zvonek	355 019,02 Kč	414,45	212 945,44 Kč	305,45	156 941,24 Kč	513,80 Kč	109,00	56 004,20 Kč	513,80 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	15 501,96	84 280,13 Kč	5,44 Kč	991,99	57 793,45 Kč	59,26 Kč			
16	MS Smetanova - ZŠ Kotešinec	153 488,30 Kč	255,93	85 063,67 Kč	255,93	85 063,67 Kč	332,97 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	14 461,00	56 423,04 Kč	3,90 Kč	206,00	12 001,58 Kč	59,26 Kč			
17	MS Stanislavce - Masarykova ZŠ	247 891,03 Kč	686,19	208 836,58 Kč	646,65	196 802,98 Kč	304,34 Kč	39,54	12 033,60 Kč	304,34 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	7 317,00	33 881,37 Kč	4,63 Kč	169,00	5 179,08 Kč	30,61 Kč			
18	Tělocvična Masarykovy Sady - ZŠ Kotešinec	330 131,09 Kč	759,68	255 040,94 Kč	741,68	248 997,95 Kč	335,72 Kč	18,00	6 042,98 Kč	335,72 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	14 853,00	69 962,09 Kč	4,71 Kč	87,96	5 128,07 Kč	59,30 Kč			
19	Účebna plavání - ZŠ Pod Zvonek	1 612 483,17 Kč	"-"	955 056,75 Kč	1 616,40	830 508,15 Kč	513,80 Kč	250,50	124 548,60 Kč	497,20 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	90 032,00	369 011,47 Kč	4,10 Kč	4 922,00	288 414,95 Kč	59,60 Kč			
20	MěU - náměstí ČSA	1 033 387,91 Kč	904,66	464 812,77 Kč	904,66	464 812,77 Kč	513,80 Kč	0,00	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč	0,00 Kč	120 442,00	512 354,24 Kč	4,25 Kč	965,00	56 220,90 Kč	59,26 Kč			
	SUMA	15 728 667,93 Kč	MS70--a1	10 151 608,99 Kč		9 521 495,36 Kč		W	830 113,83 Kč		0,00 Kč	0	0	0	0	0	0 Kč		1 006 566,84	4 296 836,74 Kč		22 160,18	1 280 222,19 Kč			0,00 Kč	

1.2. Smluvní strany se dohodly na úpravě hodnoty garantované úspory uvedené v Dodatku č. 1 smlouvy v důsledku chybně zadané sazby DPH za vodu takto:

Tab. 2 Zaručená úspora energie a nákladů

rok	období	zaručené úspory			
		energie / média	technické jednotky	bez DPH	vč. DPH
01.01.2016 -	31.12.2016	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	265 953,58 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 607 394,70 Kč / rok
01.01.2017 -	31.12.2017	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2018 -	31.12.2018	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2019 -	31.12.2019	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2020 -	31.12.2020	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2021 -	31.12.2021	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2022 -	31.12.2022	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2023 -	31.12.2023	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2024 -	31.12.2024	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
01.01.2025 -	31.12.2025	tepelná energie	5 675,98 GJ / rok	2 290 922,76 Kč / rok	2 611 651,95 Kč / rok
		zemní plyn	-6 921,60 kWh / rok	-8 432,18 Kč / rok	-10 118,61 Kč / rok
		elektrická energie	120 907,70 kWh / rok	529 327,82 Kč / rok	635 193,39 Kč / rok
		voda	4 156,14 m ³ / rok	241 725,75 Kč / rok	275 567,35 Kč / rok
		ostatní provozní náklady	0,00 - / rok	87 262,00 Kč / rok	104 714,40 Kč / rok
		zaručené úspory celkem	0,00 - / rok	3 140 806,15 Kč / rok	3 617 008,47 Kč / rok
CELKEM	01.01.2016 -	tepelná energie	56 759,84 GJ	22 909 227,60 Kč	26 116 519,46 Kč
		zemní plyn	-69 216,00 kWh	-84 321,78 Kč	-101 186,13 Kč
		elektrická energie	1 209 077,00 kWh	5 293 278,25 Kč	6 351 933,90 Kč
		voda	41 561,39 m ³	2 417 257,47 Kč	2 746 059,75 Kč
		ostatní provozní náklady	0,00 -	872 620,00 Kč	1 047 144,00 Kč
		zaručené úspory celkem	0,00 -	31 408 061,54 Kč	36 160 470,97 Kč

Článek 2. Závěrečná ustanovení

- 2.1 Tento dodatek se stává nedílnou součástí Smlouvy a mění její znění ve výše uvedeném rozsahu. Všechna ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají beze změn.
- 2.2 Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž Klient obdrží jedno a ESCO tři vyhotovení.
- 2.3 Tento Dodatek ke Smlouvě nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
- 2.4 Město Český Těšín informovalo druhou smluvní stranu, že je povinným subjektem ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále také zákon). Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek včetně původní smlouvy ze dne 7.10. 2014 a jejich dodatků č. 1,2 a 3 podléhají povinnosti uveřejnění dle zákona a subjektem, který vloží tento dodatek včetně původní smlouvy a dodatků do registru smluv bude město Český Těšín, a to i v případě, že druhou smluvní stranou je rovněž povinný subjekt ze zákona.
- 2.5 Smluvní strany prohlašují, že veškeré informace uvedené v tomto dodatku, původní smlouvě a dodatků 1, 2 a 3 nepovažují za informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

za **Klienta**

v Českém Těšíně, dne:

za ESCO

v Pardubicích, dne:

ČEZ Energetické služby, s.r.o.

EVČ s.r.o.

ČEZ Energetické služby, s.r.o.

EVČ s.r.o.